

20

外国美学

International Aesthetics



江苏教育出版社

20



外国美学

International Aesthetics

中国社会科学院文学研究所文学理论研究室
中华美学学会外国美学学术委员会 编

● 江苏教育出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

外国美学. 第二十辑 / 汝信主编. — 南京: 江苏教育出版社, 2012. 4

ISBN 978-7-5499-1667-2

I. ①外… II. ①汝… III. ①美学—国外—丛刊
IV. ①B83-55

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 062088 号

书 名 《外国美学》第二十辑
主 编 汝 信
责任编辑 周敬芝
出版发行 凤凰出版传媒集团
凤凰出版传媒股份有限公司
江苏教育出版社 (南京市湖南路 1 号 A 楼 邮编 210009)
苏教网址 <http://www.1088.com.cn>
集团网址 <http://www.ppm.cn>
照 排 南京前锦排版服务有限公司
印 刷 江苏凤凰通达印刷有限公司 (电话 025-57572508)
厂 址 南京市六合区冶山镇 (邮编 211523)
开 本 787×1092 毫米 1/16
印 张 26
版 次 2012 年 5 月第 1 版 2012 年 5 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5499-1667-2
定 价 50.00 元
邮购电话 025-85406265, 85400774 短信 02585420909
E-mail jsep@vip.163.com
盗版举报 025-83658837

苏教版图书若有印装错误可向承印厂调换
提供盗版线索者给予重奖

主 编 汝 信

国内编委 曹卫东 陈 炎 陈中梅 邓晓芒 丁国旗 高建平
金惠敏 李心峰 刘方喜 刘悦笛 陆建德 陆 扬
彭 锋 钱 竞 钱中文 汝 信 史忠义 滕守尧
王柯平 王一川 徐碧辉 徐恒醇 易 英 尤西林
张 法 章启群 周启超 周 宪

国外编委 佐佐木健一 日本东京大学教授,国际美学协会前主席
阿列西·艾尔雅维奇 斯洛文尼亚科学与人文研究院研究员,
国际美学协会前主席
阿诺德·贝林特 美国长岛大学教授,国际美学协会前主席
海因兹·佩茨沃德 荷兰教授,国际美学协会前主席
柯提斯·卡特 美国教授,国际美学协会主席
安东尼·卡斯卡蒂 美国加州柏克利大学教授
理查德·舒斯特曼 美国佛罗里达亚特兰大大学教授

执行主编 高建平

主编助理 高艳萍

目 录

神学美学

- 1 主持人语：美学与神学
尤西林
- 4 灵性、诗性互看：我向神学美学期望些什么？——一个神学诗学思索者的独白
刘光耀
- 19 俄底修斯的伤疤和亚伯拉罕献祭
陆 扬
- 32 神秘入思的美和艺术——普罗提诺的神秘主义美学思想引论
李 弢
- 43 万物的美是他们赞美上帝的声音——奥古斯丁的音乐美学思想
柏峻霄
- 57 数是美的依据——奥古斯丁美学思想新探
刘春阳
- 76 形而上学传统中的荣耀之光——巴尔塔萨神学美学视域中的先验美学谱系
张 俊
- 115 基督面容上天主的荣耀
萧 潇

- 131 超美之美——论美学与神学的关系
[德]汉克杰(Heinrich Geiger)文
宗晓兰译
- 古典美学** 148 美学思想的形成和早期希腊人的美
高建平
- 168 表象与实质——荷马史诗里人物
认知观的哲学暨美学解读(下)
陈中梅
- 202 问难之属意——柏拉图《伊安篇》
中的文明对峙
郑小枚
- 近现代美学** 217 西方审美文化观的流变与主旨
王柯平
- 256 回归“感性学”:梅洛-庞蒂的绘画
美学
张 颖
- 271 试述维柯“心头词典”的内涵及
意义
宋 宁
- 298 泄露隐情的宝石——狄德罗身体
哲学的一个案例
[斯洛文尼亚]梅伦·博塞维奇
(Miran Bozovic)文
刘成纪、赵梦颖 译
- 312 阐释学视界——全球化世界的文
化间性阐释学
[荷兰]约斯·德·穆尔(Jos de
Mul)文
麦永雄 方颜玮译

- 337 从作品到文本
[法]罗兰·巴特(Roland Barthes)文 杨庭曦 译
周 韵 周 宪 校
- 344 艺术世界
[美]阿瑟·C. 丹托(Arthur C. Danto)文
王春辰 译(节选)
- 360 大众文明与少数人的文化(节选)
[英]F. R. 利维斯(F. R. Leavis)文
李媛媛 译
- 人物推荐:阿列西·艾尔雅维奇 369 阿列西·艾尔雅维奇(ALEŠ ERJAVEC)小传
- 371 艺术的东方
颜 箴 译
- 383 作为艺术和真理的摄影
肖云恩 译 刘清平 校
- 392 位置、重置和移置
邓文华 译
- 征稿启事 402 《外国美学》征稿启事

Contents

Theological Aesthetics

- 1 **Introduction: Aesthetics and Theology**
You Xilin
- 4 Mutual Watching between Soul and Poetics: What We can expect from Theological Aesthetics——The Soliloquy of A Speculator of Theological Poetics
Liu Guangyao
- 19 Odysseus's Scar and Abraham's Sacrifice
Lu Yang
- 32 Bringing the Mysterious Into Thought: An Introduction to Plotinus's Mystic Aesthetics
Li Tao
- 43 Beauty of Everything on the Earth is the Voice of Their Glorifying God: On Augustine's Musical Aesthetics
Bo Junxiao
- 57 Number is the Basis of Beauty: A New Research on Augustine's Aesthetics
Liu Chunyang
- 76 The Splendor of Glory in the Metaphysical Tradition: The Genealogy of Transcendental Aesthetics in the Horizon of Hans Urs von Balthasar's Theological Aesthetics
Zhang Jun

- 115 The Glory of God Reflected on the Face
of Jesus

Xiao Xiao

- 131 The Beauty Beyond Beauty: On the Re-
lationship between Aesthetics and The-
ology

Bonn Heinrich Geiger

- Classic Aesthetics:** 148 The Birth of Aesthetic Ideas and the
Beauty of Early Greeks

Gao Jianping

- 168 Appearance and Essence: A Philosophi-
cal / Aesthetical Interpretation on the
Way of Understanding the Characters
in Homer Epic (II)

Chen Zhongmei

- 202 What Lies behind Plato's Query? ——
Implication of the Poetic Form in *Ion*

Zheng Xiaomei

- Modern Aesthetics:** 217 Changes and Essentials in the Concep-
tion of Aesthetic Culture in the West

Wang Keping

- 256 Returning to "Aesthetics" as a Study of
Perception: On Merleau — Ponty's
Study of Painting

Zhang Ying

- 271 On the Meaning and Significance of Vi-
co's "Mental Dictionary"

Song Ning

- 298 The Despotism of the Body: A Case
Study of Diderot's Philosophy of Body

Miran Bozovic

	312	Hermeneutic Perspective: An Inter — cultural Hermeneutics in the Globalized World
		Jos de Mul
	337	From Works to Text
		Roland Barthes
	344	The Artworld
		Arthur C. Danto
	360	Mass Civilization and Minority Culture (excerpted)
		F. R. Leavis
Contemporary Aestheti-	369	Biography: Ales Erjavec
cian: Ales Erjavec	371	Art of the East
	383	Photography as Art and Truth
	392	Locations, Relocations, and Displace- ments
Call for Papers	402	<i>International Aesthetics</i> Calls for Papers

主持人语：

美学与神学

尤西林

美学作为启蒙哲学派生学科，历来被启蒙意识形态划拨在与神学对立一方。中国启蒙文化时代也有“以美育代宗教”信条。然而，即使在这种对立理解中，美学与神学以及美育与宗教的同一层次关联关系也已突显出来了：美学抗衡神学或美育取代宗教，恰恰意味着双方具有相对称或相近的功能地位。而且，即使接受上述现代进步谱系，作为历史接续，双方也必然包含了传递与继承的联系。但是上述统一性关系被 18 世纪以来的现代性及其意识形态压倒掩盖了。由此塑造了美学的流行观念。美学被它的表面命名“感性学”俘虏，乃至濒临于“享乐学”甚至“肉欲学”。持此类美学观念者往往以尼采美学为鼻祖，却不懂得尼采恰恰站在美学与神学、审美与信仰近乎刀刃般统一的分水岭顶端：尼采的美学就是神学，但是美学化的神学，或者说，是负号神学的美学、企图取代神学的美学。处在顶端的尼采美学当然承袭了神学的气质，而“肉欲学”美学则是从尼采的顶端坠落到感官享乐泥沼的美学。从学术思想史角度看，“肉欲学”美学不仅背离了尼采美学，也背离了美学启蒙问世时深邃的历史使命。美学观念的这一演变根源于现代性的历史演变^①。

以巴尔塔萨为代表而崛起于 20 世纪并引起包括中国在内的世界美学关注的神学美学，在一定意义上却是要重新返回到尼采所代表的神学与美学的关联性状态。但是，巴尔塔萨所代表的神学美学是以神学统摄美学，亦即以宗教信仰涵摄审美。具体讲，神学美学关注的是

^① 美学学科史研究必须结合思想史特别是启蒙与现代性关系才能深入下去。局限于词源学或业已分科的凝固学科史研究不仅是表浅的，甚至可能误导向歧途。

感性的审美经验如何见证(μαρτυρια)超感性的神性,或者说,超感性的神性如何主导着感性的审美。这一立场与哲学-美学史上的柏拉图主义相吻合,20世纪的神学美学从而激活了从柏拉图到普洛丁的柏拉图传统,并通过奥古斯丁凸现了神学与柏拉图主义的关系。但是,对于神学美学来说,神学与美学的关系,在根本上乃是由基督宗教“道成肉身”这一信仰立场所决定的。“道成肉身”不仅肯定了感性世界所体现的超感性世界意义,而且将前者置于后者所规定的向度域。这一向度禁止审美在内的感性经验的僭越,著名的“反拜偶像”原则与运动,不仅是反对沉迷于感性,而且是反对由于感性肉身可以上溯不可见者(上帝)而将上帝感性化。因此,感性与信仰之间的对立统一紧张关系贯穿着基督宗教思想史。其中同时包括着神学与美学的对立统一紧张关系。对审美经验作神学解释的“神学美学”(theological aesthetics)不同于试图将神学纳入美学或以美学为旨趣的“审美的神学”(aesthetic theology)^①。

因此,“神学与美学”是一个不同于“神学美学”的论域。前者是人文科学研究,后者却必须至少保持最低限度的信仰态度。美学对于神学美学进而对于神学的兴趣,乃是基于审美与信仰这两种人性高级精神形态的相近相仿的比较意义;从精神史与思想史角度看,则是在人类心性情趣从古代转型为现代后,导致宗教与审美所发生的新的深层关系:这种关系不仅指古今嬗替与交接,而且是指,当宗教与审美面对共同的价值虚无主义与消费享乐主潮时的彼此援引渗透。质而言之,“神学与美学”课题的时代背景,乃是美学与神学在反省现代性与重建现代精神这一历史平台上的空前接近与相互吸引。如本文开始所指出的,美学的现代性演变趋势乃是背离信仰或非精神化。正是这一趋势,逼使美学依靠分析技术混合艺术学维持边缘化的学科局面。从而,神学美学乃至神学成为沉迷于“肉欲美学”的时尚解毒剂,也成为美学恢复自身固有向上精神维度的积极资源。

为本辑专栏所撰写的七篇专题论文中,盖格《神学与美学》一文可作为进入神学美学论域的纲领性导论。该文不仅全面地介绍了神学美学的代表性作者及其观点,而且系统上溯了神学美学的思想史及其

^① 参阅耿幼壮:《审美的神学:或巴尔塔萨以后的神学美学》对这一组概念的梳理。《基督教文化学刊》第20辑,北京:宗教文化出版社,2008年。

内在矛盾。张俊关于巴尔塔萨神学美学视域中的先验美学谱系研究,不仅提供了一种从神学美学角度解读西方古典美学源流的独特视野,而且怀抱有更大的抱负,那就是为西方古典美学传统的现代分梳奠立部分基础,从而在批判现代性基础上指向一种吸收了真善美统一古典思想的未来美学。萧潇在同一方向上致力于阐释神学美学对于美学重建的意义,作为“感性学”的美学,“就是从各种感觉中提炼精神意义,将依附在每一个姿态、事件和现实中的精神彰显出来。”同时凸显出神学美学的基督宗教底色:神学美学所理解的“美”,与“爱”及“真”不可分割,这有别于以“善”为主要关系方的传统美学。刘光耀对诗与诗人的神学前提的追溯,颇似海德格尔关于艺术作品本源的存在论追究。面对神学与美学相关联的神学美学,他的强调是,如果美学希望从神学美学中获益,就必须以一种完整健全的神学信仰建设为前提。美学对于艺术学的深层思考,从来是美学区别于艺术学并且为艺术学所期待与依靠的。本辑所刊登的其中两篇论文则表明,神学美学眼光的引入,对于艺术学的美学深化研究是何等卓有成效。陆扬关于希腊悲剧与希伯来相同文本的风格差异细读,实际通过对后者的神学美学解释,清晰揭示了美学与艺术学著名的悲剧净化说的信仰渊源。只有在超越人本苦难的信仰平台上,一种如托尔斯泰所言的超越了肉身痛苦与个人不幸的世界性悲剧美感才能获得支撑与合乎逻辑的渊源解释。柏峻霄关于奥古斯丁神学音乐思想的研究是对西方音乐史一个关键问题的开拓。基督宗教对于西方音乐的重大意义是一个显性事实,诸如格里高利圣咏(Gregorien Le chant du silence)之里程碑地位。但是,音乐史的史实只有在美学思想史的解释下才被理解为内在的规律;而美学解释借助奥古斯丁神学才得以进入基督宗教与音乐的内在关系,等等。

神学与美学的关系是积极而复杂的。愈是如此,美学愈应研究这一课题。

灵性、诗性互看：我向神学美学期望些什么？

——一个神学诗学思索者的独白

刘光耀

内容提要 人类行动是诗性的，一种像诗一样的模仿。但行动仅是对行动意图的模仿，诗则是对这种模仿意图之行为的模仿，即对人意识的意识，出自于更整全、纯粹、高级的意识层面。这样，对一位基督徒诗人来说，其写作的处身位置便必更趋近于圣灵。按照基督教，圣灵是在耶稣基督的在世行动结束之后赐下的，故更具未来性。悲剧正是未来意识的体现，中国基督徒诗人未创作出悲剧，意味着其向圣灵的趋近尚为欠缺。

关键词 行动 模仿 诗性 圣灵 悲剧

谁有了宗教，就将谈论诗。然而哲学是寻找并发现诗的工具。^①

——施勒格尔

一、一个给基督徒诗人的问题

1 若从一个基督徒或者基督徒诗人的眼光来看，不难想象，他完全有理由说：一个非基督徒的生活、一个非基督徒诗人的创作可以有某种意义、价值的，但其意义、价值却是不充分的，残缺的；因惟有基督教的上帝才是“独一的真神”，^②不以之为基的一切都只是相对性、预备性的东西，就像在但丁（Dant）《神曲》中连荷马（Homer）、奥维德

^① [德]施勒格尔：《浪漫派风格——施勒格尔批评文集》，李伯杰译，北京：华夏出版社，2005年，第111页。

^② 约17：3。

(Ovid)、维吉尔(Vergil)这样的大诗人及柏拉图(Plato)、亚里士多德(Aristotle)这样的大哲都要在“林菩狱”等候基督的判决那样,虽然从荷马、柏拉图至今两千多年(对荷马,已快三千年)已过去了,非基督的生活、非基督徒诗人的创作其意义、价值也仍旧是残缺的,甚至堪称是前意义、前价值的,因其尚在通向基督教的意义、价值之域的途中。

2 当然,从非基督徒、非基督徒诗人的眼光来看,这自然是有问题的。

现在,略过该“有问题”不论,我心里想问的是:若一基督徒已然循着耶稣基督的教导生活过了,已“因信称义”,已然置身于救主的“道路、真理、生命”^①之中了,也就是说,他已然得救了,那么,他究竟为什么还要写诗,还要“创作”“文学”呢?这对其之得救必需吗?

很明显,似乎不可说是必需的。因为:

(一)《圣经》上没这么说过,也没有哪位神父、圣徒、神学家、神学美学家这么说过(有没哪位诗人说过,是我不知道的);

(二)从基督教信仰的历史上看,这么说是荒唐的:历史上基督徒中有多少个文盲啊!即令在今天不也一样!他如何会写诗呢?况且,即令不是文盲,诗人在基督徒中岂不仍寥若晨星?若不能诗文者不能得救,他们岂不都白信了?如果这样,有资格或能力来“信基督教”的还会有几人?

3 显然,这个问题首先是提给基督徒诗人的,他有必要对此做出在逻辑上严谨的澄清。同样显然的是,该问题即使没有谁来提,对基督诗人来说,他也必须对之做出某种澄清,不论有意识抑或无意识地、自觉抑或盲目地、多或少地。因若没对其创作的合法性、必然或必要性的确信,他怎会毫不犹豫地投身进去?

4 那么,在这儿,是谁在“提”此问题呢?

是神学美学家、神学诗学家。当然,去掉“神学”这个修饰语,一般所谓美学家、诗学家也完全可以且可能提出此问题。仅仅由于该问题对神学更具相关性,由于也许其只有在神学的论域内才可望得到更具人文学术之“公共性”的考察——在我看来,只有神学或基督教哲学才

^① 约14:6。

是超神学、超宗教的更具哲学品质的哲学^①——我更愿说这是神学美学或神学诗学家提给基督徒诗人的问题。

5 那么,基督徒诗人必须回答这问题吗?他可不可以不理睬?因明摆着的是,不论回不回答、理不理睬,他都照样写作。并且,同一切诗人一样,基督徒诗人也同样会以仿佛不假思索的优越感对诸如此类的提问轻蔑地不理睬。而且,基督徒诗人的轻蔑也许会自以为是“基督徒”了而比通常诗人轻蔑得更傲慢,更不基督徒。作为诗人,他似乎不用想便会说:诗人是在诗学家、美学家之前的,没有诗人的诗作,诗学家等便没有可对之提问、研究的对象;而且,如果说是相应的对象诱使你提问,而任何答案其实已早为相应的提问所包含、所规划的话,那么,诗学、美学问题的答案归根结蒂其实皆已蕴藏于、置身于诗作中了。诗学家、美学家要做的应是从诗人的作品中、创作行为中将答案找出来,而不是向诗人去提问。也就是说:诗人、诗作是诗学(及美学;下同。本文对它们不细加区分而稍偏之于诗学)的立法者;诗学是关于诗的学问,诗在前,诗学在后,诗学及诗学家如何反能以一个先生的口吻向诗人提问?

6 其实,如是说正是包括许多基督徒诗人在内的诗人们最无知的地方。不错,诗、诗人在先,诗学、诗学家在后;若没有诗,诗学拿什么去“学”、去加以研究呢?但是,认识论上在先的东西,逻辑学上便一定在后吗?比如,我们自然是先认识了一个个具体的存在物,然后才进而认识了关乎于、并先之于具体的存在物,然后才进而认识了关乎于、并先之于具体存在物(beings)的“存在”(Be)的;是先行认识到一个个“相对”的东西,然后才终于认识到了在相对之上还有一个超越于相对之上的“绝对”或“绝对者”、“至高者”的;我们岂可因先向人显出其存在的是存在物、相对物,便断言存在、绝对在逻辑上也后之于前者,断言前者为后者的立法者?

7 因此,虽然诗学、美学出现于诗之后,虽然诗艺、诗艺的认识论品格出现在关乎诗艺的诗学、美学之前,丝毫不意味着诗学、美学之法则尽在诗中,不意味着诗学只能向诗人学,而不能给诗以恰其所需的告诫。想到当前中国的诗歌——当然,在这儿,首先主要是中国的基督徒诗歌——的情形当更是这样。诗学的“功夫在诗外”,哲学解释学

^① 参赵敦华:《基督教哲学 1500 年》,北京:人民出版社,1994 年,第 142 页。

已经辩明：任何“学”（解释）在其进入“学”（解释）之前，已经自先有其“学”（“前理解”）了。尽管此一“学”也许是“偏见”，但它也正因此而能提供其所“学”、所研究的对象（诗）中本所没有的东西。

8 那么，在基督徒的生活行为发生之后还要有、或自发地已然有基督徒诗之创作，对基督徒的生命、得救来说，这意味着什么？另一方面，如果在基督徒诗之创作确然关乎其之生命、得求，神学美学、神学诗学又自诩自有其学，它能给基督徒诗歌与诗人的“忠告”又将是什么？

二、摹仿与诗性

9 且允许我们暂先回到神学美学、神学诗学以前的美学：亚里士多德的《诗学》。

人们也许即刻会问：为什么要先回到亚氏？他岂是神学美学？岂可让一个基督徒诗人听命于一个非基督徒的、前基督教甚或“异教”的学说吗？“若从一个基督徒或基督徒诗人的眼光”来看，神学美学岂不应比非基督教、前基督教的诗学高吗？

这当然应当是这样的。但没有疑问的是，“高”应是包括着“低”在身上，即是以“低”为基础的，而不是将“低”排除于己外，与“低”不兼容。金字塔顶耸立在金字塔基之上。若说亚氏诗学为整个西方美学奠基，则对神学美学、神学诗学来说，它至少也可是“埃及的黄金”。况且，基督徒诗歌既然是诗，其基本法则与性质便应不与一般诗歌相悖，由此，由非基督徒诗作立论的亚氏诗学亦当不与神学诗学相悖。

10 那么，亚氏诗学看诗的性质是什么？

摹仿。“史诗的编制，悲剧、喜剧、狄苏朗勃斯的编写以及绝大部分供阿洛斯和竖琴演奏的音乐，这一切总的来说都是摹仿”。其差别仅在于：“摹仿中采用的”“媒介”、“对象”与“方式”不同而已。^①

11 那么，“摹仿”又是什么？

惯常的理解是“认识”、“反映”；诗如镜，映照“现实生活”。

但如今我们终于知道，反映说并未反映出“摹仿”一词在亚里士多德这位非中国的、马克思主义之前的诗学奠基人那里本有的含义。

① [古希腊]亚里士多德：《诗学》，陈中梅译注，北京：商务印书馆，1999年，第27页。